



# ÓàÉY © ÍÝ

ÇãàPìñí ÉñÉñ PíÁÍ à; áí

×í·ñ ÓàÉY ±ÉDÝPÜ Ü ÉYñÝì ±ÉPæ

Óí±ò : 4

Óíbpæ: 6

ÉPa.ì&2009

TÝOK ±ÍDÝÁPÝK

±òWÜá : 8

Çæ: 5&00

## «±ÁµÀ (¥Ááç) M®A; PíÉP è ÁgVPI aÉZÀ ¥ÉZPA CgÁt ZÁVÉÀ ±Á-ÁiÀ a ÁPMA ÁZÁÉ



JqÁAZÀ ÓçqÁ¥ÁUVAZÁgÁdì, vÁUgÁd, gÁ¥ÁÁVÁZÁZÁ eÉvPÉAZì zÁcÁÁgÁZÁÉ

CgÁt ZÁVÉÀ ±Á-ÁiÀ a ÁPMA «±ÁµÀ ÉKEÉMÁiÁÁVÁ a ÁPMA. DZbÉ CªÁgP è «±ÁµP ÁZÀ PÉ±Pª Egª a ÁZÀ ÉÉKEB «±ÁµÀ CzÁVÉ a ÁPMA ÓçqÁiÁ° è JwÉZÀ PÉ. f-Áé a Ái ÉZÀ gÁdÀ a Ái ÉZÀ gÁµª a Ái ÉZÀ CAVgÁÁÁiÁ a Ái ÉZÀ ÓçqÁ PKEI ZP è EªÁgª a ÁPMA ÁZÉÉ CªÁKEAWÁ ZÁUÁ®ZÀ DI a ÁZÀ ¥ÉÁgì °ÁQ DI PÁV a ÉZP° a VÉZÁDAIÁUÁV zªÁÁZP è vªÁÁwÁiÁÉAB DAIKEÁF, Á-ÁVÁU EzPÉ a ÁARª a ÁAUZÁ±DPAV zÁcÁÁgÁZÁÉ CªÁgÁ PÁDª a «±Áµ» 1 zÁÁgÉ D DAIÁiÁ° è ÉPÁª ±Á-ÁiÁ a ÁPMAZÁ gÁdÀ a ÁVÁU vÁUgÁdÀ EªÁgª

DAIÁUKEÁqÁ 18.1.2009 CªÁÁJ PÁZÀ ÉqÁ°KEÁ JAS° è CAVgÁÁÁiÁ «±ÁµÀ M®A; Pii ¥ÉÁgì° ÁQÁiÁ° è ÁÁURª» 1 zÁgÁ. PÉÁÓI PÁ gÁdÁZÁ 4 a ÁPMA DAIÁI UKEARZÁV CªÁgÁ ±ÁDÁPÉ VPA ¥P° 1QZÉ °ÁUÁiÁÁ ±Á-É 1SÁCFUMÁ ¥ÁZÁÁTPÁ ¥ÉÁVÁ PKEqÁ EzPÉ è EzÉ CªÁÁJ PÁZP è ÉqÉZÁ CAVgÁÁÁiÁ a Ái ÉZÀ °ÁQÁiÁ° è aÉZÁ Uj EªÁgª ¥Á° UÉ Áj zÉ ESgª a ÁPMA ¥ÉÁÁ ÁÉZP è UÉZÁV ÁgVÁ zÁ±ZÁ °ÉÁÉAB GvÁAUPE KJ 1zÁgÉ GzÁ Á°QÁiÁ j Sgª ÁÁiÁ ¥ÉZPA ¥ÁqÁZÁgÉ F ÁVÁZÁ PÉªÉAB ±Á-ÁiÁ 1SÁCFUMÁ,

¥ÉÁµPA a UZPÁgÁ, P PÁJ UMA, »vÉÁUMÁ J®gÁE «dÉÁÁÁÉ-ÁAZÁ DZj 1zÁgÁ. F a ÁPMA ±Á-ÚÉ C®ZÉ gÁdÁPÉ gÁµPÉ CªÁgÁ PKEqÁUÁiÁÉAB «ÁqÁgª a ÁZÁ CªÁKEAWÁ F a ÁPMA a ÁE°vB Q« PÁVZÁ SÁCFªÁÁAZÁVÉ EzÁV a ÁÁVÉÁqÁPÉ DUZÁ DyOPP ÁV VÁÁÁ »AZÁZÁ a UZPÁgÁVZÁV J-Áé J Egªª ÉPÁ®j UKE a ÁÁZj ÁiÁÁVZÁgÉ CµÁZÁgÁE CªÁj UÉ ÉÁªª aÉB UÉZÁV VÁCFZÁªÉ JÉÁPª CªÁPÁGª MACµÁO E®E CªÁgÁ CªÁgÁ PÉªZP ÁiÁÁ gVÁÁ gÁVZÁgÉ EzPÉª PÁDª a ¥ÉÁP



### AÉtēñÜ 1 í 'ä

°É, AuUgā °AÉ Égā  
Pārgāi °AgāÉSUAi

°É, AiāQU°AÉAÉqBāqÉZāD ||  
I Aŋ°APāÉqAÉ«eāÉPAÉ°E¼A, É  
d, AAdÉfā°AÉ- aAPāVāA ||

°É, ā auUgā °AvāU °Māiā 'Agā, āj zġÉ  
°AgPā Z°A°A CAVāiā, °É, ā GYāAiāUkāeÉVÉ  
°Māiā 1zāAvUkā PkErzġÉ zPāD. I Aŋ °APāUkā  
eÉVÉ «eāÉāAvūPA Ukā MAZāUkErzġÉ dEFA°EÉÉ  
Aiā±ā, āi (d, ) PñO ŌSāWŪ

### YBAU:

### aÉVÉāA UġiRiā°A

(»AZā, āā YBAUÉA, PāiÉAU)

### Ceāiā«±ā°Aqā (j.)

°ÉtāU°APMzUÉ ±ā°A°I 2Pġt

### ÉAVAVÉ±A

- ❖ 'Agwāiā UāgāPā° YBzVāiāVé Dzā°PA AiāAUPE  
M¥āPā jāwāiā°e EKEVÉA ¥BAÉAU
- ❖ UāgāPā° YBāYgāiā ¥Bāgā ±ā°A°I, °A, ā  
'ÉAdÉZā °PāU
- ❖ PġPāiā CāKū Dgā °MUDUKā.
- ❖ MA'AVā°MUD Vā°Zā (J; æUÉ MA'VKEPġÉ °MUD  
«ĀAgz) Eā°IEā vġUw °AAV'gā°A °ÉtāPAPzUÉ  
°AvāYBA±A
- ❖ gġE. 50/- (L°AVāU gġEYā-ĀUMā) J.A.N. »Vā  
PāVÉA «¼A, zPÉ °AYDŌ, S°AZā.
- ❖ 'Avō °AARzā DāZÉA ¥MÉÉAB Pkā» 1PġEqPā  
PġÉAiā CÉAPA 20Éā °ĀAZiD 2009

¥MÉÉAPāgā«¼A, ā

AAiÉAdPā °ÉVÉāA UġiRiā°A,

°MÉPāÉCAZÉPÉqAUā-ā, ŠAmāVā°EPā

zġEt PāA574243.

zġAgāAtā08255-265355, 238053.

❖ PāJ APāYBāYā PzāSazÉk°zā ¥J APāiā °APÉā°k°zā  
¥BāAt¥Mzā°AS«°zāYā°Pġā °AvāD°ĀZÉA ¥MÉAV  
CfD, PġÉ, Pā PġÉj PġÉ ❖ UāgāPā°zPÉ 2Pġt ¥ġÉZā °APMā  
fā°vzāMAcMāD, Pāiā°ÉāzġÉ, PāAd, ā°Aiā°éVÉqM, ā  
'ĀPāSāZā UāgāPā°ZāC¥ĀPÉ

### è à Í PĀŪ ® ūw

### ¥BqÁÉZā 2Pġt fĀ°Eā 2Pġt

¥BqÁÉKAZā ¥BjvP AZā 2±ā°ĀACgUMġP É Pġ Vā °APMā  
CZÉAB UñOVġP KāiāAV 1PġEAgā °ĀĀCÉā±ā°-Ā-PA°-ĀdAUġPÉÉ  
°Āā, MAUā °ĀĀZā°ġÉ, AvāġÉ GvPā ÉġPāzPÉ Pġ Aiā°A D, DU  
S°Ā°ĀAR ¥BÉ°Aiā °ĀÉ°PA J°gā UPĀÉA, ¼AiāAvāġÉ Cāġā  
°ĀÉ°IEP É 'Ā°zPÉ, ā°Ā°ġMzAZā zġÉgVā 2Pġt JmġP ānŪÉ  
±ā±āV AV CZġÉVġVzÉ JazġÉ Aiā°ĀZā ¥J 1ŪvAiā°ÉÉ  
Aiā°ĀZā Pāġt PġÉ CZġÉACUÉ gāF °ĀAR-PġÉ¼Pā M¥ĀPāC°É  
MAZā jāwāiā°e °¼A'ĀPāzġÉ ¥BqÁÉZā 2±ā°ĀACgUMġP É zġÉgVā  
D 2Pġt 'fĀ°Eā 2Pġt 'āĀ DVgāVzÉ

°ĀzġiÉā, ġālv 2Pġt «Pā, ā, kāwāiā 2±ā°ĀACgā °AvāU  
¥ĀzāKāPāYÉqPā°Aiā°eNc, FUA'ĀġÉ'ĀġÉPA°-ĀdAUġPÉ C'Āā, ā  
°ĀĀqāVġā°A F «zāyōUMā °ĀAvūMā EzPÉ, āQē

Čwāiā ©.J 1i Nzāwzī vġD 1éZāAZPāÉVÉÉ 'Ā°PÉAB  
ÉÉĀ, 1PġÉ¼AVāU - ÉĀÉĀ DPġPġAV F ±Ā°É, āj zġÉ °ĀAVāfAiā  
!Bw, DwāiāVÉ ÉÉÉĀB CvŪ J¼Aiāā°Avé °ĀARVā.  
aPġĀUā°AVZāUĀ ÉÉÉĀB °ĀÉAiā D¼ÉĀ eÉVÉ ÉÉÉĀZā ±Ā°ŪÉ  
°qPā °Ā½ Pġ 1zġā. CāÉĀ UġÉW°zÉ F ±Ā°ŪÉ°I Ō ÉĀÉĀ F  
±Ā°ŪÉ, āj zPġā C°c zġġÉ, °ĀAVāf ÉÉÉĀB, ĀÉġġŪÉ H I,  
wAr wāB' !Bw-ĀZā ÉÉĀR-PġEAgā. D ¥Bqā°KAZāV ÉÉĀ  
¥Ā°Pġā ÉÉÉĀB Ezā ±Ā°ŪÉ, āj 1zġā. Māā ÉÉĀÉ DPġPġAV  
Uāiā°ĀZāUĀ ÉĀÉĀ C¼Ā°ĀZÉĀB Pġqā °ĀAVāfAiāÉ CvāU°I ġā.  
Ezj AZāV ÉÉĀ °ĀÉ°IEP É F, PġĀDPāV, ĀC, ā°Ā PÉ, ā  
°ĀĀqā'ĀPÉĀ°Ā 'Ā°ÉÉ ÉF AiāÉġPā, āzPā-āVā. ÉĀÉĀ  
Aiā°ĀZā °ĀZāiā°e zġġÉ, PġĀDPāV PÉ, ā°ĀqāVġÉÉ

Čwāiā !. Aiā. 1. Aiā°e Nzāwzī ÉÉVāZā PġPā°ĀiZā  
ÉÉÉĀZā jāwāiā CÉĀ'Pā ÉĀÉĀ F ±Ā°Aiā°e Pġ Vā  
'PāiāYā°ÉÉ Uāgā »j AiāġPÉ 'DU Zā±ā ¥BÉĀ, AiÉÉAU, ÉĀ  
°ĀĀAVāZPġUMÉĀB ÉÉĀ °ÉiāŌDPA fĀ°EāzPġC°É ÉÉĀ °ĀÉAiā  
J°ġPÉÉ °ĀER, Pā, āzPāVzÉ vPġACgā, vā-āUÉ ÉĀÉĀ  
2PġAiāVzÉ Ezj AZāV ÉPāā °ĀÉAiā°e eāwāiā 'Ā°ÉÉ  
'ĀYġÉtō °ĀĀiā°AV «±ā° 'Ā°ÉÉ'¼Aiā°Ā, āzPāVzÉ

°APMā 2±ā°ĀACgPÉ Sgā°AV±AZā ±Ā°Aiā°e, PġĀAV  
!Bw, °AvPā °ĀāVé 1ŌzāUā±Ā°É±Ā°ÉJ±ā zā vPāā°ĀÉÉ-ĀAZā  
'Pā zġÉġPġā°Ā ÉÉÉĀZā °ĀÉÉ J±āVzÉ «¥BāiÉÉAZā  
±Ā°AiāÉ °ĀÉAiāAvāUā'ĀPā. ¥Bé°ĀÉAiāÉ ±Ā°AiāAvāUā'ĀPā".  
DUā °APMā PġDVÉĀ°ĀAR°ĀZā «Pā, PāV °ĀÉŪÉ, PġĀDPÉ  
gāMġÉ, D 1AiāAUS°gā.

& Tā«Ā... ÓYWĀ...







ÁgMzÁ „A«zÁEA gla' gME; 1  
„A«zÁEA<sup>2</sup>° J«B'PÁEAqBÁ.

CEAvbAc<sup>a</sup>gb<sup>a</sup>ÁEA Á SÁZEAPbUÉ  
aÁVÓJ CvÁU±AAwAIAEKEB EÁÁIA<sup>a</sup>IEKEB  
SAIA ÁwVÁU 1950gr è 1A°MzÁ ÉZÁ  
PÁÁIEPE ÓEÁV SAZbÁ.

C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup>Á ÁEAIEA PÁ° EZÁVÁ ÉVÁU  
DzjbME C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> PÁEÁÁ aÁVÁU aÁÁ1PÁgÁ  
aÁVPE ÁgPÁ 1zj gP°è D aÁVUÁPÁE  
ÁZbÁ «µPÁEB C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> PÁrzbÁ.

PbUÉ CAÁqPbgbÁ ÉZPÁVPE  
ÁgPÁ wÁÁÁD±1zgbÁ.

EzÁ C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> fÁÁEzP è S°Á zÁEqÁ  
±tDÁIA, S°Á AIEÁA1 PEUEAqÁ  
±tDÁIA.

ÉZPÁVPEÁB C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> DJ 1PÁEAqBÁPP

C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> «ÁVÁVZÍ zÁVEÁYÁVÁ  
oÁAUÁIAÁJ UÉ CAÁqPbgbÁ °Á½zgbÁ:

“EÁEA fÁÁEzÁ ÁZÁPÁ°  
zPzÁEE EPÁÁ dEgÁ aÁÁÉ EÁ°EI  
PbUÁZÁ ÁgÉ zÁ±UÁÁ «ZÁGUÁÁ ZÁ½  
EÁÁIAÁWZÉ Ezj AzÁ EPÁÁ dEPE CPÁI  
VÉÁgZÉ °EÁUS°ÁZÁ. F zÁ±zP è  
PÁÁÁÁWÁÁPÁEÁB F zÁ±zÁ aÁE°

fÁÁEA YÁÁ°KAZÁ ÁYDr1 ÁgÉ  
zÁ±UÁÁ PbUÉ J½ÉÁPÁEÁPÁ YÁÁVÁ  
wÁÁÁV EÁÁIAÁWZÉ CEKÉPE EzÁ  
aÁUPÁUÁWZÉ EEA eÁVUÉ PÉ°Á  
aÁÁqÁ°Á °PÁÁE C<sup>a</sup>ÁÁME SqVÉÁ  
C<sup>a</sup>ÁÁEÁE EÁUÁZÁ ÁÁVÁU F  
YÁÁ°zP è PÁEÁPÁEÁUPÁ VÁIAÁJ ZÁgÉ  
EÉÁB EVbgbÁ YÁÁÁEÁ? gÁµZÁ aÁE°  
zÁgÉ-ÁAZÁ C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> YÁÁPPÁUzÁ °ÁUÉ  
C<sup>a</sup>j UÉ AIAÁÁZÁzjbME zÁj AIAEÁB  
VÉÁJ Á ÁPÁVZÉ eÁVUÉ EPÁÁ DyöPÁ  
aÁVÁU gÁDQÁIA fÁÁEzP è PÁ  
SZÁÁÁIAIEÁB aÁÁqÁ ÁPÁVZÉ  
Dzj AzÁ EÁEA ÉZPÁVÁ ÁgÁ°Á  
±±ÁIA aÁÁrZÁEE”

1956gÁ CPÁEÁSgi 14gÁZÁ  
EÁUÁÁgZP è EÁEÁ MAZÁ St°vi  
PÁÁgÁÁzP è CAÁqPbgbÁ vPÁÁ  
YÁVÁIEQEÉ ÉZÁ aÁVPE Áj zgbÁ.

CAÁqPgi ErÁ fÁÁEA C<sup>a</sup>ÁÁ  
gÉB'PÁEAqPÁJ UÉ EÁÁIAÁEÁB PÁÁEÁE  
AIAEÁB zÁEgD'PÁEQÁÁzPÉ aÁÁRÁÁ  
-ÁVÁ. C<sup>a</sup>ÁÁgbÁ »vPÁEÁB ÁCÜÁÁPÁUÉ  
zÁÁgbÁ EIEEÁB G½1gÁÁEA JAZÁ  
JµEÁ Áj C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> °Á½zgbÁ. ÁgMzP è  
C<sup>a</sup>ÁÁME CÁgbÁZÁ JAZÁ PÁEKEÁ

DUAÁZIEÁB PÁÁgÉ PÁqBÁ. C<sup>a</sup>ÁÁj UÉ  
gÁDQÁIA PÁÁEÁE zÁEgVÁU  
ÁÁÁFPÁ PÁÁEÁE zÁEgÁIA ÁPÁ JAS  
Cj aÁ zÁ±zP è ÁÁIAÁWÁU

1951 jAZÁ Á CAÁqPbgbÁ  
DgÁEÁUÁ PÁÁVÁ SÁCVÁU DzjbPE PÉ°Á  
EgÁÁUÁPÁ-Á-UEEÁEA aÁtÁIAÁ°Á  
JAZÁ PÉ°Á aÁÁqÁVÁÁ SAZbÁ.  
1956EÁIA r ÁSgi DgÁZÁ  
wÁj PÁEAqBÁ. PÁÁVgbÁ dEÁ C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup>  
EzEPÁV vPÁÁ zÁBRÁEÁB UÉgPÁEÁB  
VÉÁJ 1zgbÁ. C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> CAwÁÁ AIAÁVÁÁ°è  
LzÁ PÁ dEÁ ÁUPÁ» 1zgbÁ.

wÁgÁ PÁPÁI PE Áj zÁV JAZÁ  
UÁÁ zÍ aÁÁgÁ eÁwÁIA°è °ÁntzgbÁ  
CAÁqPbgbÁ. EÁj UÉ PÁÁIAÁ°Á EÁgÁ  
PÁEQÁÁZÁ YÁYÁ EÁgbÁ UÁÁIA°è  
PÁ½VgÉ aÁE°UÉ JAZÁ dEgbÁ  
EÁZÁPÁEAqBÁ. EzÁ aÁDU ErÁ EÁRUÉ  
„A«zÁEPÁEB gla'1zgbÁ. C<sup>a</sup>gb<sup>a</sup> ErÁ  
ÁVÁ °EÁGÁI Á-ÁVÁ. C<sup>a</sup>gbÁEÁB  
J°gME ÁUÉgPÁUÁZÁ ÁÁÁ  
Á°ÁÁ JAZÁ PÁÁIAÁWZÍgbÁ. PÁÁEÁE  
UÁV, EÁÁIAÁPÁV, aÁÁEKÁÁIAÁVÁV  
°EÁGÁR ÁgÁÁMÁ JAZE PÁEAqBÁ  
qÁPÁgi °ÁÁgÁÁi CAÁqPgi.

### C-ÉÁJ dEÁAUÁgÁdÁ aÁI ÖÁYÁÁ PÁÁ¼EÁ

ÁVÁEÁ ÁgMzP è YÁÁPÁÁV C-ÉÁJ PÁÁZÁIAUÁÁ  
YÁÁPÁ PÁÁ¼EÁEÁB °ÁÁIA°è DÁIEÁF ÁÁVÁU zÁE°ÁÁ  
«gMEYÁPÁ±gbÁ «zÁgÁtÁ aÁ°ÁÁÁÁEÁEÁ aÁÁÁÁ±gbÁZÁ  
YÁYÁ. zÁE°ÁE°ÁE°Á «zÁgÁtÁ ÁgMz ÁÁÁF, °ÁÁ, EÁgbÁ  
CÁÁÁzP è PÁÁ¼EÁ dgÁVÁ. «dÁIEÁUgbÁ PÁVzÁ  
±Á PgbÁZÁ IEÁEÁ DEÁZÁÁUÍ CÁgbÁ PÁÁ¼EÁEÁB  
GzÁIn'1zgbÁ. DµD «zÁÁUÁgÁPÁ°ZÁ YÁÁdÁ azÁEÁEÁZÁ  
gbÁÁV ÁÁÁF °ÁUKE °ÁÁÁIA aÁÁVÁUÁYÁÁVzÁYÁÁdÁ zÁE°  
YÁÁUÁDEÁZÁ ÁÁÁF °ÁUKE CEÁPÁ ÁVgbÁ Á±zÁ  
aÁ» 1zgbÁ. C-ÉÁJ PÁÁµEIEÁ CT° ÁgMÁIA aÁÁF  
CzPÁZÁ zÁE° Á°PÁU gÁtÁPE CÁgbÁ YÁÁÁKPA EÁÁIA°è  
C-ÉÁJ UÁÁ zÁIAÁÁIA 1WÁIEÁB «Áj 1zgbÁ. ÁVÁVÁE  
SAZÁ 62 aÁµDUÁÁzjbME C-ÉÁJ UÁÁ vPÁÁzPzÁEÁUzP è  
UÁÁgÁzP è ÁÁÁÁWÁÁgbÁ. ±PÁPÁV, DyöPÁV,  
gÁDQÁIAÁÁV C-ÉÁJ UÁÁ »AZÁ½CgÁgbÁ. PÁögÁ  
°ÁUKE CFPÁGUÁÁ VÁÁÁÁW-ÁAZÁV C-ÉÁJ UÁÁ EÁEÁB  
»AZÁ½CgÁÁzPÉ PÁgÁt JAZÁ «µÁC'1zgbÁ. ÁÁIA CzPÁE  
aÁ» 1zÍ °EÁ ÁÁÁEÁ ±Á PgbÁZÁ zÁE°DEÁZÁ 1ÁUÍ CÁgbÁ vPÁÁ



PÁVzP è SgÁÁÁ J°è C-ÉÁJ UÁÁ C°PÁCY aÁÁqÁÁZÁV  
ÁPÁÁ zgbÁ. ÁÁIA Á±zÁ aÁ» 1zÍ YÁÁdÁ «zÁgÁtÁ ÁgMz  
ÁÁÁF UÁÁ C-ÉÁJ UÁÁ ÁVÁ EÉ zPÁt °ÁUKE vPÁÁÁ  
ÁÁWÁIA G½«ÁV °EÁGÁqÁ ÁPÁZÁ PÁE EÁrzbÁ.  
ÁÁIA°è CÁgÁ ÁSÁIA°è EÁgÁzÍ C-ÉÁJ SAZÁUÁUÉ  
aÁÁVÁEÁPE ÁRzbÁ. zÁE°ÁKAZÁ YÁÁZÁZÁ aÁÁÁ  
aÁÁqÁ ÁVÁU PEÁDÍ PzÁ25 F-ÁUÁZÁ8000 ÁSÁIA°è28  
PÁÁZÁIAÁzPgbÁ ÁUPÁ» 1zgbÁ. MPKEI zÁ CzPÁZÁ zÁE°  
ÁÁÁZÁ JÁPÁgi EÁgbÁ GYÁÁVj zgbÁ.

